



Cirkularno pismo br.. 66/2021

Prijevod (HNS/IS)

Ur.br. INT-7500/21; 07.09.2021.

SAVEZIMA ČLANOVIMA UEFA-e

Na pažnju Predsjednika i Glavnog
tajnika

Naš znak
RIG/baw/mpt

Datum
6. rujna 2021.

Odluka Izvršnog odbora UEFA-e vezano uz amandmane UEFA Protokola za povratak nogometu

Poštovani,

6. rujna 2021., Izvršni odbor UEFA-e usvojio je značajne izmjene i dopune UEFA-inog Protokola za povratak nogometu (Protokol), što predstavlja objavu petog izdanja ovog protokola.

Usvojene izmjene i dopune Protokola, o kojima se raspravljalo i procjenjivalo u konzultaciji s UEFA-inim Savjetodavnim odborom za Protokol tiču se i medicinskih i operativnih dijelova ovog dokumenta. S obzirom na medicinska načela, amandmani su rezultat trenutnih kampanja cijepljenja diljem Europe te odluke mnogih zemalja da dopuste cijepljenim i oporavljenim pojedincima da se slobodno prekogranično kreću te prisustvuju javnim događanjima bez daljnjeg testiranja. S obzirom na operativna načela, odobrene promjene bile su predložene temeljem iskustava prikupljenih na više od 2000 UEFA-inih natjecateljskih utakmica koje su uspješno odigrane.

Novo usvojeni Protokol, koji stupa na snagu u petak, 10. rujna 2021., nalazi se u privitku ovog cirkularnog pisma, s glavnim izmjenama kako slijedi:

1. Program testiranja:

- a)** Odlučeno je da se isključi sve pojedince koji su u potpunosti cijepljeni protiv SARS-CoV-2 i/ili koji su se oporavili od COVIDA-19 od svih daljnjih testiranja u svrhe ulaska u Zonu 1 na UEFA-inim utakmicama. Međutim, važno je primijetiti da ostaje isključiva odgovornost ekipe prije putovanja na svako mjesto odigravanja u drugu zemlju verificirati da li je svim cijepljenim i/ili oporavljenim pojedincima iz ekipe dopušten ulazak u zemlju i/ili na stadion u skladu sa svim uvjetima koje su odredile nadležne nacionalne/lokalne vlasti. To uključuje provjeru da li vlasti zemlje koju će posjetiti radi utakmice prihvaćaju vrstu cjepiva svih pojedinaca iz delegacije ekipe. U slučaju svih dodatnih uvjeta koji se primjenjuju (npr. testiranje po dolasku), ekipa je odgovorna poštivati takva pravila da bi mogli ući u relevantnu zemlju te sudjelovati u odnosnoj UEFA-inoj utakmici.

b) Svi pojedinci koji nisu u potpunosti cijepljeni protiv SARS-CoV-2 i/ili se nisu oporavili od COVIDA-19 podliježu obveznom testu za ulazak u Zonu 1 stadiona na UEFA-inim utakmicama. Takav test može biti:

- SARS-CoV2 RNA test koji uključuje PCR test (lančana reakcija polimeraze) ili jednaki klinički potvrđeni testovi koji se temelje na tehnologiji amplifikacije nukleinske kiseline i to ne ranije od MD-3; ili
- Laboratorijski SARS-CoV-2 antigenski test ne ranije od MD-2.

Odgovornost je ekipa organizirati i snositi troškove uzorkovanja i testiranja kod akreditiranog pružatelja usluga testiranja. Ako je potrebno, UEFA može, po zahtjevu, pružiti pomoć ekipama u organizaciji relevantnog testiranja koristeći svoje imenovane pružatelje usluga laboratorijske dijagnostike.

2. Dopuštanje gledatelja/Minimalni zdravstveni i higijenski zahtjevi za povratak gledatelja (MHRRS)

Razmatrajući različita pravila i propise koji se primjenjuju diljem teritorija UEFA-inih saveza članova odlučeno je da se MHRRS više ne primjenjuje, već da se svaka odluka u pogledu gledatelja prepusti relevantnim nadležnim tijelima vlasti. Stoga, relevantno poglavlje koje u Protokolu govori o dopuštanju gledatelja je odgovarajuće prilagođeno (vidi poglavlje 13 Protokola).

Štoviše, u skladu s prilagodbama Protokola, razmjena ulaznica za navijače gostujućih ekipa nije više zabranjena. Stoga, standarde će prakse biti ponovo vraćene, tj. 5% ukupnog dopuštenog kapaciteta stadiona bit će rezervirano za navijače gostujuće ekipe, što u tom smislu podliježe odluci koja spada u nadležnost relevantnih nadležnih tijela vlasti.

3. Operativna načela:

Odlučeno je da se u vanjskim radnim područjima uklone uvjeti obveznog distanciranja, što će omogućiti da se na stadionu obavljaju dodatni poslovi te da veći broj predstavnika televizija i medija budu nazočni na utakmicama.

Što se tiče ekipa, povećanje delegacije ekipe kojoj je dopušten ulaz u Zonu 1 dopušta da dodatno operativno osoblje ima pristup u ključna radna područja stadiona, dok uklanjanje zahtjeva distanciranja na klupama za zamjenske igrače omogućuje ekipama da više ljudi smjeste u područja uz igralište te zauzmu manje sjedećih područja na tribinama, te time ostaje više sjedala za nositelje ulaznica.

Svi poslovi na stadionu bez obzira na prije navedeno, kao i uvijek, i dalje podliježu svim pravilima ili zahtjevima koje su izrekla lokalna tijela vlasti.

Željeli bismo još jednom ponoviti da uspješan nastavak UEFA-nih natjecanja ovisi o suradnji naših članova, u skladu s, te provedbom Protokola tako da se naša klupska i reprezentativna natjecanja mogu odvijati sigurno i uspješno.

S poštovanjem,

UEFA



Theodore Theodoridis
Glavni tajnik

Privitak

– UEFA Protokol za povratak nogometu v5

cc (s priviticima)

- Izvršni odbor UEFA-e
- Europski članovi Vijeća FIFA-e
- Počasni članovi UEFA-e
- Komisija za klupska natjecanja UEFA-e
- Komisija za reprezentativna natjecanja UEFA-e
- Komisija za ženski nogomet UEFA-e
- FIFA, Zurich